



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



KALORIK



www.KALORIK.com



Oven Horno Four

USK OV 31513
120V~ 60Hz 1500 W



Front cover page (first page)

Assembly page 1/28



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(EN) OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against electrical shock, fire or personal injury, do not immerse cord, plugs, or the appliance in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
13. Always attach the plug to the appliance first, then the plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off" (or 0), then remove the plug from wall outlet.
14. Do not use the appliance for other than intended use.
15. Oversize foods or metal utensils must not be inserted in a toaster-oven as they may create a fire or risk of electric shock.
16. A fire may occur if the toaster-oven is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on top of the appliance when in operation.
17. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts involving a risk of electric shock.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



18. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of other than metal or glass.
19. Do not store any materials, other than manufacturers recommended accessories, in this oven when not in use.
20. Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard, plastic, and the like.
21. Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This causes overheating of the oven.
22. To disconnect the appliance, put all knobs in off (or 0) position and remove the plug from the wall outlet.
23. Do not leave unit unattended, especially when toasting or broiling.
24. Use extreme caution when removing the broiling drip tray and disposing of hot grease.
25. The oven can be turned off while using any of the functions by turning the timer knob to the 0 or Off position.

SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

For appliances equipped with a standard plug, simply insert the plug into the outlet without paying attention to the way you plug it.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.



Fax +32 2 359 95 50

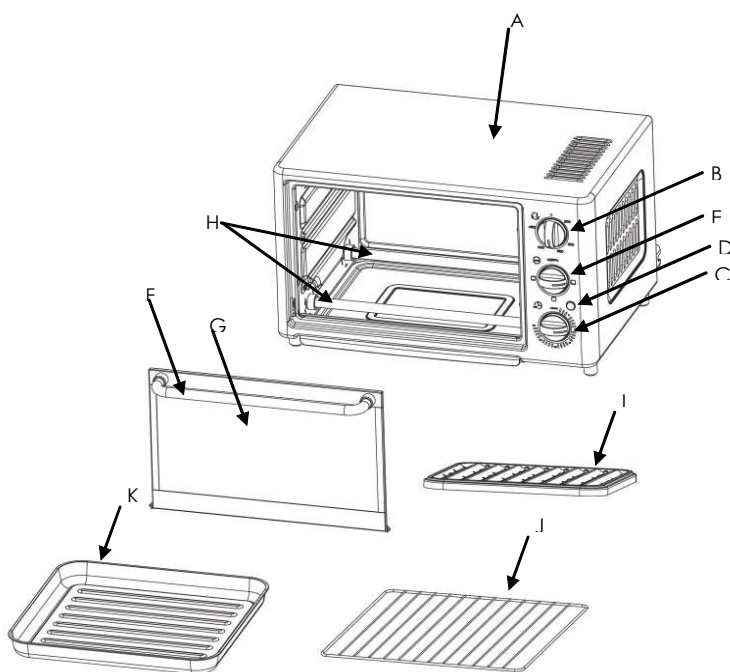
Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



KNOW YOUR OVEN

- Temperature control range is 120°C – 230°C / 250°F – 450°F
- Timer range is 0 to 30 minutes, and is equipped with an "always on" position.
- Your oven's cavity has been coated with a non-stick material to enable an easier cleaning of the cavity walls.
- The cavity's volume is 15L / 0.5 cu.ft. and enables to toast 4 bread slices at a time.

PART DESCRIPTION



- | | |
|---|--|
| A. Housing | G. Glass door |
| B. Thermostat / temperature adjustment knob | H. Heating elements |
| C. Timer | I. Broiling rack (shall sit in the broiling pan) |
| D. Pilot light | J. Wire rack |
| E. Function selection knob | K. Broiling pan |
| F. Door handle | |



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



BEFORE THE FIRST USE

- Unpack the appliance and accessories, then wash and wipe these accessories. Wipe the interior of the oven with a damp cloth or sponge. Dry with a paper towel. Make sure the oven is dry before operating the unit.
- Position the oven on a flat surface so that it is also positioned at least 2 inches (5cm) away from any surrounding object.
- It is normal if some smoke or smell emanates from the appliance when using it for the first time. This is not harmful. In order to eliminate any packing oil that may remain after production, we recommend to operate the appliance for 20 minutes, putting the thermostat on its maximum temperature setting and the heating selector on the toast position .

OPERATING INSTRUCTIONS

CAUTION: NEVER LEAVE UNATTENDED WHILE IN USE!

- Put the function selector in OFF position.
- Plug the unit into the power supply socket.
- Select a function from the 3 offered by your oven: **BROIL** () , **TOAST** () , or **BAKE** () .
- Note on the timer settings: to set the timer, please always turn the timer clockwise until the "30 minutes" position and then counterclockwise to adjust to the desired position/time. To use the "Always On" function, please turn the knob counterclockwise from the "off" position, into the "On" position.
- Always turn the mode knob to "Off" and the timer to "Off" when not in use.
- Indicator light: the indicator light will remain on as long as the oven is not put in "Off" position or the timer has not expired.
- Wire rack positioning: the wire rack can be slid into any of the 3 levels available. Do not allow foil to touch the sides or the heating elements
- Never cover the broiling drip tray as this might cause the accumulated grease or crumb to ignite.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



BROILING

For best results, it is recommended that you preheat the oven for 5 minutes on MAX temperature. Trim excess fat and dry any moisture that may be on the food.

- Remove the Bake rack.
- Set the temperature control to **230°C/450°F**.
- Set the function control to **BROIL** (); only the upper heating elements will heat up.
- Turn the timer on to preheat the oven for 5 minutes.
- Brush food with sauce or oil, as desired, and place the food on the broiler rack, then place rack on the broiler pan and slide it into the desired slot.
- Food shall be placed as close as possible to the top heating elements without touching it.
- Turn the time control to the desired time.
- Turn food over halfway through cooking.
- At the end of the set time and the oven will switch-off automatically

BAKING

Bake your favorite cookies, cakes, pies, etc. The oven will accept a large variety of bake ware.

- Place the Bake rack in the lower position, or depending to the height of the bake ware used or the recipe instructions.
- Set the function control to **BAKE** (). This function enables the lower heating elements to heat.
- Preheat the oven at the desired temperature for 5 minutes.
- Place the bake ware onto the bake rack. Cookies can be baked with rack facing up, in the lower or medium rack position. Cakes can be baked using the bake rack facing down in the lower position or on the medium position with the bake rack facing up.
- Turn the timer to the desired time.
- To check or remove the food after cooking, please always use oven mitts to help you slide the rack in and out.
- At the end of the set time the oven will switch-off automatically



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



TOASTING

Your large capacity oven enables to toast 4 slices of bread or English muffins, at a time, but also waffles, pancakes, etc. When toasting lower quantities, you shall place the food at the center of the oven, for best results.

- Make sure the crumb tray is in place.
- Set the temperature control to **230°C/450°F**.
- Set the function control to **TOAST** (). This function enables the upper and lower heating elements to heat simultaneously.
- Place the food on the bake rack, then place rack into the medium position slot, facing up.
- Turn the time control to the desired time / darkness setting - see control panel - "Light" and "Dark" settings
- At the end of the set time, the oven will switch-off automatically

Helpful hints:

- if doing a second batch of toasts, you may need to set a shorter time to achieve the same results
- You can stop the heating anytime by turning the timer on the "Off" position
- Thicker and fresher breads will require a longer toasting time

CLEANING AND MAINTENANCE

Switch off the appliance by putting the knobs of the control panel in OFF position. Before cleaning, unplug the appliance from outlet and allow it to cool down. Trays, Rack and Pan can be cleaned in hot water with mild detergent / dish soap, or in the dishwasher. Rinse and dry thoroughly after cleaning

Inside cleaning

- Wipe cavity with a damp cloth or sponge. Dry with paper towel. To remove baked on food pour a little cooking oil on the food and allow to stand for five to ten minutes. This should soften the food and allow it to be removed with absorbent paper toweling or a soft cloth. The non-stick coating on the cavity walls shall enable an easier cleaning.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Clean the inside of the glass door with a damp soapy cloth. If the glass has stubborn stains, open the door and cover the inside of the door with a few damp paper towels. Leave for a few minutes, then remove the towels and wipe door clean. Never use sharp utensils as scratching may weaken it and cause it to shatter.
- Never use abrasive products in the cavity. Never immerse the appliance in water and make sure no water or damp penetrates into the appliance except the cavity.
- Make sure no water comes on the oven door when the latter is still hot.

Outside / outside door cleaning

- Wipe clean with a damp sponge. Wipe dry
- NEVER use steel wool, metal scouring pads or abrasive cleaners, as they may damage the finish.

DO NOT IMMERSE THE OVEN IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, the KALORIK product that, upon inspection by KALORIK, is proved defective, will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Consumer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and indicating a **return authorization number** given by our Consumer Service Representatives, to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Consumer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Friday from 9:00am - 6:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Consumer Service Department
Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(SP) MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, hay unas precauciones básicas de seguridad que siempre se deben seguir, tales como:

- 1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.
3. No toque las superficies calientes. Siempre utilice las asas o los botones.
4. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato o el enchufe en agua o en otros líquidos.
5. Es siempre necesaria la supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
6. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando la unidad no se encuentre en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el aparato antes de insertar o sacar accesorios.
7. No opere este y ningún aparato si el cable o el enchufe están quemados o dañados, o después de que el aparato ha funcionado inadecuadamente, se ha caído o ha sido dañado en cualquier manera. El aparato debe ser reemplazado por el fabricante o por un centro de servicio autorizado o por una persona similar calificada.
8. El uso de accesorios o aditamentos que no sean los recomendados por el fabricante pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
9. No use en exteriores.
10. No permita que el cable cuelgue de la orilla de la mesa o del mostrador o toque las partes calientes.
11. No coloque este aparato cerca de quemadores de estufas de gas o eléctricas, o dentro de un horno caliente.
12. Cuando ase alimentos, tenga mucho cuidado cuando saque la bandeja o deseche grasa caliente.
13. Enchufe siempre primero el cable al aparato y después en el enchufe de la red eléctrica. Para desconectar el aparato, gire los botones hacia la posición apagada (OFF o 0) y desenchufe el aparato.
14. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
15. Los alimentos grandes o utensilios metálicos no deben introducirse en el aparato ya que pueden crear el riesgo de incendio.
16. Puede ocurrir un incendio si el aparato está en funcionamiento y se encuentra en contacto o cubierto con materiales inflamables, incluyendo cortinas, tapicerías, paredes, etc. No coloque ningún objeto sobre el aparato cuando éste se encuentre en funcionamiento.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



17. No limpie el aparato con fibras metálicas abrasivas. Se pueden romper pequeños pedazos de las fibras y pueden entrar en contacto con las partes eléctricas, lo anterior puede ocasionar una descarga eléctrica.
18. Debe tener extremo cuidado cuando use contenedores que no estén hechos de metal o de vidrio.
19. Cuando esta unidad no se encuentre en uso, no almacene ningún otro material que no sean los accesorios recomendados por el fabricante.
20. No coloque dentro del horno ningún material inflamable, tal como papel, cartón, plástico o cualquier material que pueda incendiarse o derretirse.
21. No cubra con papel aluminio la bandeja para migas o ninguna otra parte del horno. Este causará que el aparato se sobre caliente.
22. Para apagar este aparato, coloque todos los controles en la posición de apagado "OFF" o bien, gírelos completamente en sentido contrario de las manecillas del reloj.
23. No deje la unidad desatendida, sobre todo cuando la utilice para tostar o asar a la parrilla.
24. Tenga mucho cuidado al retirar la bandeja recoge grasa y eliminar la grasa caliente.
25. El horno puede ser desactivado en cualquier momento girando el botón del temporizador a la posición de apagado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES SOLO PARA USO DOMÉSTICO

INFORMACIÓN SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato está provisto de un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe calza en el tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no calza, consulte a un servicio técnico cualificado. **No intente anular esta característica de seguridad.**

Para los aparatos provistos con un enchufe clásico, basta con insertar el enchufe en la toma de corriente.

INSTRUCCIONES DEL CABLE

El cable de alimentación del aparato es un cable corto a fin de disminuir el riesgo de accidentes (caídas al tropezar con él, etc.) Puede utilizar un alargador si es necesario.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

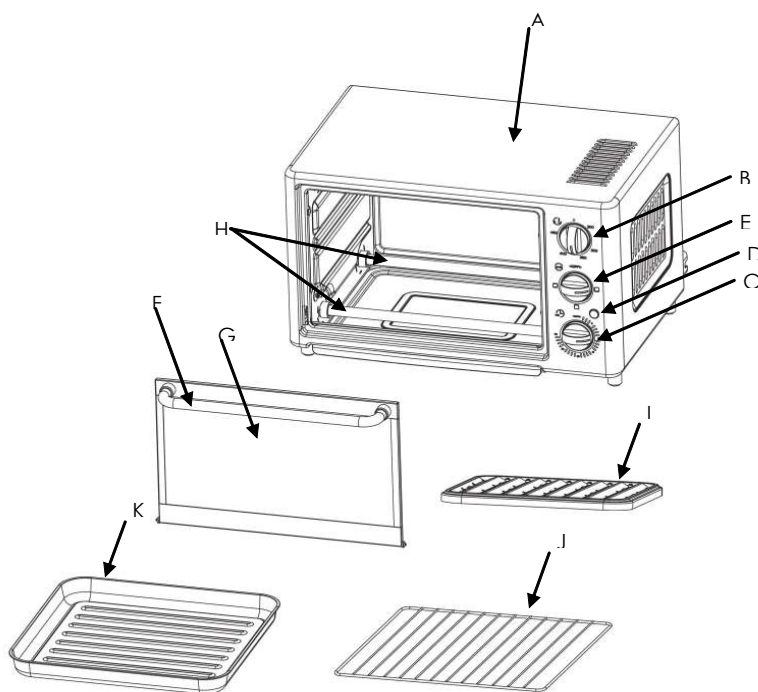


- Asegúrese de que el nivel eléctrico del cable es igual o mayor que el indicado. Una extensión con un bajo nivel eléctrico correría el riesgo de sobrecalentarse y de estropearse.
- Para evitar riesgos colocar de forma tal que los niños no puedan jalarlo o tropezar con él.. Que no arrastre nunca por el suelo.

CONOZCA SU HORNO

- Intervalo del control de la temperatura: 120°C – 230°C/250°F – 450°F
- Intervalo del temporizador: de 0 a 30 minutos.
- La cavidad del horno está recubierta con un material antiadherente para permitir una fácil limpieza de sus paredes.

PARTES





Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| A. Cuerpo | G. Puerta de cristal |
| B. Termostato | H. Resistencia |
| C. Minutero | I. Rejilla a poner sobre la bandeja |
| D. Testigo luminoso de funcionamiento | J. Rejilla |
| E. Selector de funciones | K. Bandeja |
| F. Asa de la puerta | |

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

- Desembale el aparato, los accesorios, y después lave los accesorios y séquelos. Limpie el interior del horno con un paño húmedo o una esponja. Seque con una toalla de papel. Asegúrese de que el horno esté seco antes de ponerlo en marcha.
- Coloque el horno sobre una superficie plana y de forma que se encuentre posicionado por lo menos a 2 pulgadas (5 cm) de distancia de cualquier otro objeto.
- Es normal que algunos humos u olores a nuevo se produzcan cuando utilice su aparato por primera vez. A fin de eliminar cualquier aceite de fabricación que pueda quedar después de la producción, se recomienda utilizar el aparato durante 20 minutos, poniendo el termostato en su temperatura máxima, y el selector en la posición de tostado .

FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: Nunca deje desatendido su aparato durante su uso!

- Antes de utilizar su aparato, debe limpiar la placa con un paño húmedo, secarla y untarla de aceite de cocinar o mantequilla.
- Seleccione la posición "OFF" del selector de funciones.
- Enchufe el aparato a la red.
- Seleccione una función de los 3 ofrecidos por el horno: ASAR () , TOSTAR () , o COCER AL HORNO () .

Nota sobre los ajustes del temporizador: para ajustar el temporizador, por favor, gire el contador en dirección de las agujas del reloj hasta los "30 minutos" de posición y después en sentido contrario para ajustar a la posición deseada / hora. Para utilizar el "siempre encendido" gire el botón de modo desde la posición de "Off", hasta la posición "ON".



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Gire siempre el botón de modo en "Off" y el temporizador en "Off" cuando no esté en uso.
- Indicador luminoso: la luz del indicador se mantendrá encendida hasta que no ponga el horno en posición de apagado o el temporizador no ha expirado.
- Posicionamiento de las rejillas: los estantes pueden ser deslizados en cualquiera de los 3 niveles disponibles. Si coloca papel de aluminio, no permita que este toque ninguna de las paredes internas del horno.
- No cubra la bandeja de goteo ya que esto podría causar que la grasa acumulada o las migas se enciendan.

ASAR CON GRILL

Para obtener los mejores resultados, se recomienda precalentar el horno durante 5 minutos a temperatura máxima. Retire el exceso de grasa y seque la humedad que pueda haber en los alimentos.

- Retire la rejilla de horno.
- Ajuste el control de la temperatura a **230°C/450°F**.
- Ajuste la función de control para asar a **ASAR** (): sólo los elementos calefactores superiores se calentarán.
- Gire el temporizador para precalentar el horno durante 5 minutos.
- Pincele los alimentos con salsa o aceite, según se desee, y coloque la comida en la parrilla para asar, después coloque la parrilla en la ranura deseada.
- Lo mejor es colocar los alimentos lo más cerca posible de los elementos de calefacción de arriba pero sin tocarlo.
- Gire el minutero al tiempo deseado.
- A mitad de cocción, dele la vuelta a los alimentos.
- Al final del tiempo fijado el horno se apagará automáticamente.

REPOSTERIA

Hornee sus galletas favoritas, pasteles, tartas, etc. El horno le permite una gran variedad de horneado. Coloque la rejilla en la posición inferior del horno, mirando hacia arriba.

- Coloque la rejilla del horno en la posición más baja, o en función de la altura de la bandeja o siguiendo las instrucciones de la receta.
- Ajuste la función **COCER AL HORNO** (). Con esta función son los elementos de calefacción inferiores los que se calientan.
- Precaliente el horno a la temperatura deseada durante 5 minutos.
- Coloque lo que desea hornear en la rejilla a hornear. Las galletas se



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



pueden hornear en la parte inferior o medio. Pasteles se pueden hornear en la posición más baja con la rejilla hacia abajo, o en la posición del medio con la rejilla hacia arriba..

- Ajuste el minutero al tiempo deseado.
- Para comprobar o retirar los alimentos después de la cocción, por favor use siempre guantes de horno proporcionado para ayudarlo a deslizar la rejilla, tanto para sacarla como para meterla.
- Al final del tiempo fijado el horno se apagará automáticamente.

TOSTAR

Gracias a su gran capacidad el horno le permite tostar de 4 rodajas de pan o muffins, gofres, tortitas, etc. Cuando tueste pequeñas cantidades, coloque la comida en el centro de la bandeja, para obtener mejores resultados.

- Asegúrese de que la bandeja recoge migas esté en su lugar.
- Ajuste el control de la temperatura a **230°C/450°F..**
- Ajuste la función de control en **TOASTAR** (☐).. Esta función permite a la parte superior e inferior de los elementos de calefacción de calentar al mismo tiempo.
- Coloque los alimentos en la rejilla, y luego posicione la rejilla en la ranura de la posición de medio hacia arriba.
- Ajuste el minutero al tiempo deseado / configuración oscuridad - véase el panel de ajustes - "**Light**" y "**Dark**"
- Al final del tiempo fijado el horno se apagará automáticamente.

Consejos útiles:

- Si hace un segundo lote de tostadas, puede que sea necesario establecer un tiempo más corto para lograr los mismos resultados
- Puede detener el calentamiento en cualquier momento girando el temporizador en la posición "Off"
- Los panes gruesos y frescos requieren un mayor tiempo de tostado



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague el aparato, poniendo los botones del panel de control en la posición OFF. Antes de limpiar, desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Bandejas, rejillas pueden limpiarse con agua caliente y detergente o en el lavavajillas. Enjuague y seque cuidadosamente después de su limpieza.

Limpieza en el interior del horno

- Limpie el interior con un paño húmedo o esponja. Seque con una toalla de papel.
- Para limpiar los posibles restos de alimentos que puedan haber quedado tras la cocción, unte el plato con unas gotas de aceite de cocinar y déjelo durante 5 a 10 minutos, después pase un papel absorbente. La cobertura antiadherente de la cavidad le permitirá una limpieza más fácil.
- Limpie el interior de la puerta de vidrio con un paño húmedo y jabonoso. Si el cristal tiene manchas difíciles, abra la puerta y cubra el interior de la puerta con algunas toallas de papel húmedo. Déjelos por unos minutos, a continuación, quite las toallas y limpie la puerta. Nunca use objetos cortantes ya que puede romper el cristal.
- No utilice nunca estropajos de aluminio ni detergentes abrasivos. No sumerja el aparato en agua y asegúrese que no haya agua ni humedad que penetre en el aparato.
- Asegúrese que no haya agua en la puerta del horno mientras este aún caliente. .

Limpieza del exterior del aparato

- Utilice un paño humedecido y seque bien su aparato.
- No utilice nunca estropajos de aluminio ni detergentes abrasivos, ya que queden dañar el acabado.

NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



GARANTÍA

Le sugerimos rellenar y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: **www.KALORIK.com**

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a viernes, de las 9 a las 18 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(FR) MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SECURITE

Pour utiliser un appareil électrique, des précautions élémentaires sont à respecter, telles que celles énumérées ci-dessous :

- 1. LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS.**
2. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle notée sur la plaque signalétique de votre appareil.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
4. Pour écarter les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessure, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes dont les capacités sont réduites.
6. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
7. Ne faites pas fonctionner l'appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé ou si l'appareil a présenté un dysfonctionnement ou est endommagé. Retournez l'appareil au centre de service autorisé pour le faire vérifier ou réparer.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre le long d'une table ou du comptoir, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
11. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
12. Faites particulièrement attention si vous déplacez un appareil ou des pièces contenant de l'huile ou autres liquides brûlants.
13. Connectez toujours le cordon à l'appareil en premier, puis connectez-le dans la prise murale. Pour débrancher, éteignez d'abord l'appareil (position OFF ou 0), puis retirez la fiche de la prise.
14. N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.
15. De la nourriture de trop grande dimension ou des ustensiles en métal ne doivent pas être insérés dans l'appareil car ils peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



16. N'utilisez pas votre appareil près - ou ne couvrez pas votre appareil avec - des matériaux inflammables comme des rideaux, des tissus, etc. afin d'éviter tout risque d'incendie. Ne posez aucun objet sur l'appareil quand il est en fonction.
17. Ne nettoyez pas l'appareil avec des tampons à récurer. Des morceaux peuvent se déchirer et entrer en contact avec des parties électriques, et occasionner un choc électrique.
18. Faites très attention quand vous utilisez des récipients autres qu'en métal ou en verre.
19. Ne stockez aucuns accessoires autres que ceux fournis par le fabricant dans l'appareil, quand celui-ci n'est pas en fonction.
20. Ne jamais introduire dans le four du papier, carton, plastiques, etc.
21. Ne recouvrez pas le tiroir à miette ou toute autre partie du four avec du film métallique. Cela pourrait occasionner une surchauffe.
22. Pour déconnecter l'appareil, éteignez d'abord l'appareil (position OFF ou 0), puis retirez la fiche de la prise en tirant sur la fiche.
23. Ne pas laisser en fonction sans surveillance, surtout quand vous utilisez les fonctions TOAST et GRILL.
24. Faites très attention quand vous retirez le réceptacle à graisse et quand vous vous débarrassez de la graisse accumulée.
25. L'appareil peut être arrêté quelle que soit la fonction utilisée en mettant le minuteur en position 0 ou OFF.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



CONSIGNES CONCERNANT LA FICHE POLARISEE

Ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, afin de minimiser les risques de chocs électriques. Si vous n'arrivez pas à enfoncer la fiche à fond dans la prise, retournez la fiche et réessayez. Si cela ne fonctionne toujours pas, faites appel à un service qualifié compétent. **N'essayez jamais de modifier la fiche!**

CONSIGNES CONCERNANT LE CORDON

Le cordon d'alimentation de l'appareil est un cordon de type court, et ce afin de diminuer les risques d'accidents (chute si vous marchez sur le cordon...). Vous pouvez toutefois utiliser une rallonge si nécessaire mais:

- Assurez-vous que l'ampérage de la rallonge soit égal ou supérieur à celui de l'appareil. Une rallonge avec un ampérage inférieur à celui de l'appareil risquerait de surchauffer et de brûler.
- La rallonge ne doit pas pendre du plan de travail ou de la table afin d'éviter que les enfants ne le tirent ou trébuchent.

CARACTERISTIQUES DU FOUR

- La température est réglable de 120°C – 230°C / 250°F – 450°F
- La minuterie est réglable de 0 à 30 minutes, et dispose d'une position "Toujours en marche".
- Votre four a été revêtu d'un matériau anti-adhèrent pour faciliter le nettoyage de la cavité du four.
- Le volume du four est de 15 litres et permet de préparer 4 toasts à la fois.

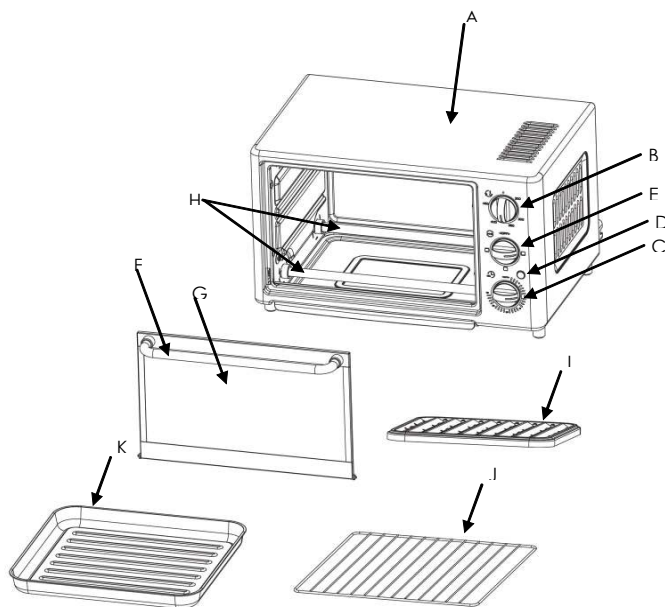
DESCRIPTION DES COMPOSANTS

- A. Corps
- B. Thermostat / bouton d'ajustement de la température
- C. Minuterie
- D. Lampe témoin
- E. Bouton de sélection des fonctions
- F. Poignée de porte
- G. Porte en verre
- H. Eléments chauffants
- I. Plaque de grill
- J. Grille
- K. Plaque



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Déballez l'appareil et ses accessoires, et lavez puis séchez les accessoires. Passez une éponge ou un chiffon humide sur les parois intérieures du four. Séchez avec un essuie-tout. Prenez soin que le four soit sec avant d'utiliser l'appareil.
- Posez le four sur une surface plane, de façon à ce qu'il soit placé à plus de 2 pouces / 5 cm de tout objet ou mur.
- Il est normal de constater une génération de fumée ou une odeur la première fois que le four est mis en marche. Ceci est sans danger. Pour éliminer tout résidu huileux laissé après la production, il est recommandé de laisser le four fonctionner à vide pendant 20 minutes, avec le thermostat réglé au maximum et le sélecteur de position en position .



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



USAGE

Ne pas laisser sans surveillance quand le four est en fonctionnement!

- Mettez le sélecteur en position "OFF"
- Branchez l'appareil dans la prise murale.
- Sélectionnez une fonction parmi les 3 offertes: **GRILL** () , **TOAST** () , or **CUISSON** () .
- Note sur la minuterie: pour régler la minuterie, tournez toujours dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximum, pour revenez jusqu'au temps choisi en tournant dans le sens contraire. Pour utiliser la fonction "Toujours Allumé", tournez la minuterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à la position "ON"
- Quand l'appareil n'est pas utilisé, tournez la minuterie et le sélecteur de position sur "OFF".
- Lampe témoin: la lampe est allumée tant que le four n'est pas mis en position "OFF" ou que la minuterie est active.
- Position des grilles de cuisson: la grille ou plaque de cuisson disposent de 3 positions. Ne laissez pas un film métallique entrer en contact avec les parois du four ou les éléments chauffants.
- Ne couvrez pas le réceptacle à graisse car cela pourrait laisser la graisse ou les miettes prendre feu.

GRILLER

Pour de meilleurs résultats, préchauffez le four 5 minutes à la température maximum. Retirez le maximum de graisse de la nourriture et séchez toute trace d'humidité.

- Retirez la plaque de grill
- Ajustez la température sur **230°C/450°F**.
- sélectionnez la fonction **GRILL** () ; seuls les éléments chauffant hauts vont fonctionner.
- Ajustez la minuterie pour préchauffer le four pendant 5 minutes
- Etalez de la matière grasse ou de la sauce sur la nourriture si désiré. Et placez la sur la plaque de grill, puis posez la plaque de grill sur la plaque et insérez la plaque en position supérieure (ou autre si désiré)
- La nourriture à griller doit être placée aussi près que possible des éléments chauffants, sans entrer en contact avec eux.
- Ajustez la minuterie comme souhaité.
- Retourner la nourriture à mi-cuisson
- A la fin du temps sélectionné, le four va s'arrêter automatiquement.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



CUISSON

Préparez vos gâteaux favoris, cookies, pizzas, etc. Le four accepte toutes sortes de plats de cuisson.

- Placez la plaque ou la grille de cuisson en position basse ou medium, selon la hauteur de plat de cuisson utilisé ou la recette suivie.
- sélectionnez la fonction **CUISSON** (); seuls les éléments chauffant du bas vont fonctionner.
- Ajustez la minuterie pour préchauffer le four pendant 5 minutes à la température désirée.
- Placez le plat de cuisson sur la grille ou sur la plaque. La plaque de cuisson peut être utilisée dans le deux sens (pour des gâteaux, la face convexe vers le bas, pour des "cookies" la face convexe vers le haut)
- Ajustez la minuterie comme souhaité.
- A la fin du temps sélectionné, le four va s'arrêter automatiquement.
- Pour retirer la préparation du four, utilisez des gants de cuisson pour protéger vos mains.

TOASTER

Votre four permet de toaster les 2 faces de 4 tranches de pains ou muffins à la fois, mais aussi des gaufres, pancakes, etc. Pour toaster des petites quantités, prenez soin de place la préparation au milieu de la grille du four, pour de meilleurs résultats.

- Vérifiez que le tiroir à miette est bien en place.
- Ajustez la température en position maximum (**230°C/450°F**)
- sélectionnez la fonction **TOAST** (); les éléments chauffant bas et hauts vont fonctionner simultanément.
- Placer la préparation sur la grille de cuisson, et insérez la grille en position du milieu.
- Ajustez la minuterie comme souhaite, en fonction du degré de brunissement souhaité – Clair (Light) ou Fonce (Dark)
- A la fin du temps sélectionné, le four va s'arrêter automatiquement.
- Pour retirer la préparation du four, utilisez des gants de cuisson pour protéger vos mains.

Si vous préparez une deuxième fournée de toast, sélectionner un temps plus court pour obtenir le même résultat

Pour pouvez interrompre la cuisson à tout moment en positionnant la minuterie sur "OFF"

Un pain plus épais et plus frais requiert plus de temps pour griller.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Eteignez l'appareil en tournant tous les boutons de contrôle en position « OFF » ou 0. Avant de nettoyer, débranchez l'appareil de la prise murale et laissez le refroidir. Les plaques et grilles peuvent être lavées à l'eau chaude savonneuse, ou dans le lave-vaisselle. Rincez et séchez après nettoyage.

Nettoyage de la cavité

- Passez une éponge ou un chiffon humide. Séchez avec un essuie-tout. Pour retirer des résidus brûlés, mettez un peu d'huile sur le résidu et laissez pénétrer pendant 5 à 10 minutes. Cela devrait ramollir le dépôt et permettre de le retirer avec un morceau d'essuie-tout ou un chiffon doux. Le revêtement anti-adhèrent applique aux parois de la cavité devrait permettre un nettoyage plus aisé.
- Nettoyez l'intérieur de la porte vitrée avec un chiffon humide ajoute de détergent doux. Si les taches sont tenaces, ouvrez la porte et posez dessus des serviettes en papier humidifiées. Laissez poser quelques minutes, et nettoyez de nouveau. N'utilisez pas d'outils pointus ou abrasifs car des griffures pourraient fragiliser la porte et la briser.
- N'utilisez jamais de produits ou matières abrasives dans la cavité/ N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et prenez soin à ce que de l'eau ou de l'humidité ne puisse pénétrer dans l'appareil, à part dans la cavité.
- Ne mettez pas d'eau sur la porte quand celle-ci est encore chaude.

Nettoyage du corps de l'appareil

- Nettoyez avec une éponge humide. Séchez immédiatement après.
- N'utilisez pas de tampons métalliques, laine d'acier ou des nettoyeurs abrasifs car ils pourraient endommager l'appareil.

NE PAS IMMERGER DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : **www.KALORIK.com**.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur le territoire des Etats-Unis, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit originel qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet **www.KALORIK.com** ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du lundi au vendredi de 9h à 18h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à:

KALORIK Consumer Service Department

Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.

I/B Version
111010



Back cover page (last page)

Assembly page 28/28